

Договор № __
на проведение трансформации данных годовой бухгалтерской отчетности

г. Смоленск

« » декабря 2021 г.

Общество с ограниченной ответственностью «Европейская трейдинговая компания», именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице директора Зубкова Владимира Владимировича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Общество с ограниченной ответственностью «ФинЭкспертиза» (Свидетельство о членстве в Саморегулируемой организации аудиторов - ОРНЗ – 12006017998), именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице Генерального директора Козловой Нины Андреевны, действующего на основании Устава, с другой стороны, также совместно именуемые в дальнейшем «Стороны» или по отдельности «Сторона», заключили настоящий договор о нижеследующем.

1. Предмет договора

1.1. Исполнитель по заданию Заказчика обязуется:

1.1.1. провести трансформацию данных годовой бухгалтерской отчетности ООО «ЕТК» за 2021 год, составленной в соответствии с законодательством РФ, в финансовую информацию специального назначения для целей подготовки консолидированной финансовой отчетности группы за год, закончившийся 31 декабря 2021 года, составленной в соответствии с международными стандартами финансовой отчетности (МСФО) по инструкции группового аудитора на английском языке, а Заказчик обязуется оплатить эти услуги.

Перечень обществ Группы приведен в Приложении №1 к настоящему договору.

1.2. При оказании услуг по трансформации бухгалтерской отчетности Исполнитель изучает бухгалтерский учет и отчетность Заказчика, подготовленные по российскому законодательству, и осуществляет интерпретацию показателей указанной бухгалтерской отчетности, в соответствии с требованиями МСФО.

1.3. При оказании услуг Исполнитель действует в соответствии с Международным стандартом сопутствующих услуг 4410 (пересмотренным) «Задания по компиляции» («МССУ 4410») на основании информации, предоставленной Заказчиком. Этот стандарт предусматривает, что при выполнении данного задания Исполнитель будет следовать соответствующим этическим требованиям, включая принципы честности, объективности, профессиональной компетентности и должной тщательности. Для этого Исполнитель будет выполнять требования, описанные в Кодексе этики профессиональных бухгалтеров Совета по международным стандартам этики для бухгалтеров (Кодексе СМСЭБ).

1.4. Оказание услуг по компиляции консолидированной финансовой отчетности Группы (далее – «задание по компиляции») предполагает применение профессиональных знаний и опыта Исполнителя в области бухгалтерского учета и финансовой отчетности для оказания содействия Заказчику в подготовке и представлении консолидированной финансовой отчетности Группы в соответствии с МСФО. Поскольку задание по компиляции консолидированной финансовой отчетности не является заданием, обеспечивающим уверенность, то Исполнитель не обязан подтверждать точность или полноту информации, предоставляемой Заказчиком для выполнения Исполнителем задания по компиляции консолидированной финансовой отчетности, или иным образом осуществлять сбор доказательств для выражения мнения или вывода по результатам аудита или обзорной проверки. Следовательно, Исполнитель

не выражает мнения или вывода по результатам оказания услуг в отношении подготовки консолидированной финансовой отчетности.

Цель подготовки консолидированной финансовой отчетности состоит в выполнении установленных законодательством требований к составлению, представлению и раскрытию консолидированной финансовой отчетности юридическим лицом, созданным в соответствии с законодательством Российской Федерации.

1.5. Исполнитель готовит отчет о задании по компиляции (далее – «Отчет»). Отчет прилагается к проекту консолидированной финансовой отчетности и содержит описание консолидированной финансовой отчетности и работ, выполненных Исполнителями в отношении настоящего задания по компиляции.

2.1. При оказании услуг по трансформации бухгалтерской отчетности (финансовой) отчетности Заказчик вправе:

2.1.1. требовать и получать от Исполнителя информацию об актах законодательства Российской Федерации, о требованиях МСФО, на которых основываются замечания и выводы Исполнителя, а также информацию о проверенных элементах;

2.1.2. получить от Исполнителя трансформированную бухгалтерскую отчетность в сроки, установленные настоящим договором;

2.1.4. во всякое время проверять ход выполняемых работ, не вмешиваясь в деятельность Исполнителя;

2.1.5. отказаться от услуг, оказываемых Исполнителем, в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения им своих обязательств;

2.1.6. осуществлять иные права, вытекающие из настоящего договора.

2.2. При оказании услуг по трансформации бухгалтерской отчетности (финансовой) отчетности Заказчик

2.2.1. обязан содействовать Исполнителю в своевременном и полном проведении трансформации, создавать для этого соответствующие условия;

2.2.2. предоставляет Исполнителю все необходимые документы в полном объеме и требуемом формате, включая составленную бухгалтерскую (финансовую) отчетность к началу исполнения услуг; По запросу Исполнителя, по форме и формате указанном Исполнителем (в т.ч. в форматах *.doc, *.xls, *.dbf) предоставлять в письменном виде информацию и документацию, необходимую для оказания услуг, справки и копии необходимых документов по каждому обществу Группы (включая, бухгалтерские данные, протоколы заседаний и другие документы органов управления и контрольных органов Заказчика), а также имеющиеся в распоряжении Заказчика материалы налоговых и любых иных проверок, проведенных в отношении обществ Группы государственными органами и независимыми аудиторами. Готовить подробные расшифровки статей бухгалтерской (финансовой) отчетности обществ Группы в формате запросов, предоставленном Исполнителем, и другой информации в соответствии с запросами Исполнителя. Срок предоставления – определяется по согласованию сторон, если иное прямо не указано в запросе.

2.2.3. своевременно предоставляет необходимую информацию и документацию, в том числе по запросам Исполнителя, дает по устному или письменному запросу Исполнителя исчерпывающие разъяснения и подтверждения в устной и письменной форме;

2.2.4. обеспечивает полный доступ к документации, находящейся в распоряжении Заказчика, на хранении у Заказчика или под контролем Заказчика, а также обеспечивает доступ к персоналу, находящемуся под контролем Заказчика;

2.2.5. сообщает Исполнителю любую информацию и уведомляет о любых событиях, которые могут иметь отношение к услугам, оказываемым Исполнителем по настоящему договору;

2.2.6. не предпринимает каких бы то ни было действий, направленных на сужение круга вопросов, подлежащих выяснению при проведении услуг Исполнителем, а также на сокрытие (ограничение доступа) к информации и документации, запрашиваемых Исполнителем;

2.2.7. оплачивает услуги Исполнителя в соответствии с пунктом 6 настоящего договора;

2.3. Заказчик несет ответственность за предоставление информации необходимой для подготовки и представления трансформированной бухгалтерской (финансовой) отчетности Заказчика в соответствии с требованиями МСФО, в том числе за достоверность и раскрытие в ней необходимой информации, а также за систему внутреннего контроля, необходимую для составления этой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок, ответственность за суждения, необходимые для подготовки и представления финансовой отчетности, включая те, в отношении которых Исполнитель может оказывать содействие при оказании услуг.

2.4. Предоставляемая Заказчиком информация может содержать информацию о третьих лицах и/или персональные данные сотрудников Заказчика, или иных физических лиц. Предоставляя Исполнителю указанную информацию и персональные данные, Заказчик тем самым подтверждает, что получил или получит все необходимые разрешения на их обработку Исполнителем согласно законодательству Российской Федерации.

3.1. При оказании услуг по трансформации бухгалтерской (финансовой) отчетности Исполнитель вправе:

3.1.1. самостоятельно определять формы и методы проведения услуг исходя из требований МССУ 4410 и условий договора с Заказчиком;

3.1.2. исследовать в полном объеме документацию, связанную с финансово-хозяйственной деятельностью Заказчика, а также проверять фактическое наличие любого имущества, отраженного в этой документации;

3.1.3. получать у должностных лиц Заказчика разъяснения и подтверждения в устной и письменной форме по возникшим в ходе услуг вопросам;

3.1.4. отказаться от оказании услуг, в случаях непредставления Заказчиком всей необходимой документации или выявления обстоятельств, оказывающих либо способных оказать существенное влияние на мнение Исполнителя о достоверности бухгалтерской (финансовой) отчетности Заказчика;

3.1.5. страховать ответственность за нарушение настоящего договора и (или) ответственность за причинение вреда имуществу других лиц в результате осуществления аудиторской деятельности;

3.1.6. оказывать услуги в офисе Исполнителя

3.1.7. осуществлять иные права, вытекающие из настоящего договора.

3.2. При оказании услуг Исполнитель обязан:

3.2.1. предоставлять по требованию Заказчика обоснования замечаний и выводов Исполнителя;

3.2.2. предоставлять по требованию Заказчика информацию о своем членстве в саморегулируемой организации аудиторов;

3.2.3. передать в сроки, установленные настоящим договором, трансформированную бухгалтерскую отчетность Заказчику;

3.2.4. обеспечивать хранение документов (копий документов), получаемых и составляемых в ходе оказания услуг, в течение не менее пяти лет после года, в котором они были получены и (или) составлены;

3.2.5. оказать услуги в соответствии с требованиями Федерального закона от 30 декабря 2008 г. № 307-ФЗ «Об аудиторской деятельности», МССУ 4410, Кодекса профессиональной этики аудиторов (одобрен Советом по аудиторской деятельности от 22.03.2012, протокол N 4), в том числе оказать услуги с учетом соблюдения соответствующих этических требований. Соблюдать применимые этические нормы.

3.2.6. обеспечивать сохранность полученных документов и конфиденциальность информации, полученной в ходе оказания услуг, а также неиспользование ее в своих интересах или интересах третьих лиц;

3.2.7. взаимодействовать с аудиторской компанией, оказывающей Заказчику услуги по аудиту в отношении финансовой информации специального назначения ООО «ЕТК» для подготовки консолидированной отчетности группы за год, закончившийся 31 декабря 2021 года, подготовленной в соответствии с Международным стандартом аудита МСА 600 «Особенности аудита финансовой отчетности группы (включая работу аудиторов компонентов)».

В случае выявления в ходе аудита финансовой отчетности в соответствии с МСФО ошибок или искажений в трансформированной бухгалтерской отчетности, подготовленной в соответствии с требованиями российского законодательства, допущенных Исполнителем, последний обязан устранить ошибки.

3.2.8. исполнять иные обязанности, вытекающие из настоящего договора.

4.1. По результатам оказания услуг по трансформации бухгалтерской отчетности Заказчика, Исполнитель представляет Заказчику на бумажном носителе:

- трансформированные данные годовой бухгалтерской отчетности ООО «ЕТК» за 2021 год, составленной в соответствии с законодательством РФ, в финансовую информацию специального назначения для целей подготовки консолидированной финансовой отчетности группы, составленной в соответствии с международными стандартами финансовой отчетности (МСФО) по инструкции группового аудитора на английском языке в 3 (трех) оригинальных экземплярах на английском языке.

- Отчет о задании по компиляции, по форме и содержанию соответствующий требованиям МССУ 4410.

4.2. Трансформацию бухгалтерской (финансовой) отчетности Заказчика в электронном виде предоставляется Исполнителем Заказчику в формате единого электронного файла, в который Заказчик не имеет права вносить какие-либо изменения, будь то по форме или по содержанию, и который будет считаться приемлемым и надлежащим для последующего опубликования его в электронной форме, например, на веб-сайте Заказчика, или распространения его, например, среди участников с использованием электронных средств передачи информации, таких как электронная почта.

5. Срок предоставления услуг - март 2022г.

5.2. Окончание предоставления услуг по настоящему договору оформляется двусторонним Актом об оказании услуг, который подписывается полномочными представителями обеих Сторон. Заказчик обязан в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента его получения вернуть Исполнителю один экземпляр Акта, подписанный со своей стороны, либо направить письменный мотивированный отказ от приемки услуг. Если Заказчик не подпишет Акт об оказании услуг и не представит в указанный срок

обоснованных письменных возражений, услуги считаются оказанными Исполнителем в полном объеме в соответствии с условиями настоящего договора.

Услуги считаются оказанными Заказчику на дату подписания обеими Сторонами Акта об оказании услуг.

6.1. Стоимость услуг по настоящему договору составляет _____ (_____) руб., в том числе НДС 20% и уплачивается Исполнителю в следующем порядке:

- до начала оказания услуг, Заказчик перечисляет Исполнителю аванс в размере _____, что составляет _____ (_____) рублей, в т.ч. НДС 20%;

- оставшаяся стоимость услуг Заказчик оплачивает в течение 10 (Десяти) банковских дней со дня подписания Акта об оказании услуг за проведение трансформации данных годовой бухгалтерской отчетности ООО «ЕТК» за 2021 год, составленной в соответствии с законодательством РФ, в финансовую информацию специального назначения для целей подготовки консолидированной финансовой отчетности группы за год, закончившийся 31 декабря 2021 года, составленной в соответствии с международными стандартами финансовой отчетности (МСФО) по инструкции группового аудитора.

6.2. Указанная стоимость услуг включает: все расходы, в том числе дополнительные расходы, связанные с исполнением договора, любые другие издержки, а также вознаграждение Исполнителя.

6.3. Оплата стоимости услуг Исполнителя осуществляется в рублях на расчетный счет Исполнителя.

6.4. Обязанность Заказчика по оплате услуг считается исполненной в момент зачисления денежных средств на расчетный счет Исполнителя.

7.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему договору Стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

7.2. В случае нарушения сроков оказания услуг Исполнителем Заказчик вправе потребовать от Исполнителя уплатить неустойку в размере 0,1% (ноль целых одна десятая процента) от стоимости услуг за каждый день просрочки.

7.3. В случае нарушения Заказчиком сроков оплаты услуг, предусмотренных настоящим договором, Исполнитель вправе потребовать от Заказчика уплатить неустойку в размере 0,1 % (ноль целых одна десятая процента) от стоимости услуг за каждый день просрочки.

7.4. Исполнитель несет ответственность за качество услуг по трансформации данных годовой бухгалтерской отчетности ООО «ЕТК» за 2021 год, составленной в соответствии с законодательством РФ, в финансовую информацию специального назначения для целей подготовки консолидированной финансовой отчетности группы за год, закончившийся 31 декабря 2021 года, составленной в соответствии с международными стандартами финансовой отчетности (МСФО) по инструкции группового аудитора на английском языке. В любом случае ответственность каждой из Сторон настоящего договора не может превышать стоимость услуг Исполнителя по настоящему договору.

7.5. В случае неисполнения обязательства по качественному оказанию услуг Исполнитель несет ответственность в соответствии с законодательством.

Исполнитель не несёт ответственность за достоверность подготовленной консолидированной финансовой отчетности в случае, если для ее подготовки Заказчик предоставил недостоверную информацию, документы и регистры учета, либо любым

иным способом ввел Исполнителя в заблуждение относительно истинной цели финансово-хозяйственных сделок и учетных операций. За достоверность предоставленной Исполнителю информации ответственность несет Заказчик.

Исполнитель не несет ответственности за убытки, понесенные Заказчиком в случаях, когда рекомендации, предоставленные Заказчику, основаны на верном применении требований МСФО по состоянию на дату представления результата оказания услуг Заказчику

7.6. Заказчик понимает, что данные, содержащиеся в подготовленной Исполнителем консолидированной финансовой Отчетности и формах, являются прогнозными.

7.7. Исполнитель не несет ответственности, если неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательства возникло не по его вине, в т.ч. в случае, если такое неисполнение (ненадлежащее исполнение) Исполнителем своих обязательств возникло вследствие неисполнения или ненадлежащего исполнения Заказчиком своих обязательств (в т.ч., но не исключительно, задержка в подготовке или предоставлении необходимой документации либо другой информации, необходимой Исполнителю для оказания услуг по Договору, необеспечение сотрудников Исполнителя надлежащим рабочим местом, неисполнение обязательств по оплате и проч.).

7.8. Ответственность Исполнителя за нарушение настоящего договора и (или) ответственность за причинение вреда имуществу других лиц в результате осуществления аудиторской деятельности застрахована в _____ полис № _____

8.1. Исполнитель обязан соблюдать требования об обеспечении конфиденциальности информации, составляющей аудиторскую тайну, согласно требованиям Федерального закона от 30 декабря 2008 г. № 307-ФЗ «Об аудиторской деятельности», в том числе после оказания услуг. За несоблюдение конфиденциальности коммерческой информации Заказчика Исполнитель несет ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

8.2. Ни одна из Сторон по настоящему договору не может без предварительного письменного согласия другой Стороны разглашать третьим лицам и/или опубликовывать и/или допускать опубликование информации, которая была предоставлена одной из Сторон в связи с оказанием услуг по настоящему договору, либо стала известна одной из Сторон в силу исполнения обязательств по настоящему договору, либо была правомерно создана одной из Сторон в силу исполнения обязательств по настоящему договору. Для целей настоящего пункта под информацией понимается информация о Сторонах и условиях настоящего договора, о формах и методах выполнения Сторонами своих обязательств по настоящему договору, об отношениях Сторон в ходе выполнения обязательств по настоящему договору, а также информация о состоянии финансово-хозяйственной деятельности или имущества любой из Сторон.

8.3. Принятые Заказчиком и Исполнителем обязательства по соблюдению конфиденциальности или неиспользованию информации, полученной в ходе оказания услуг по настоящему договору, не распространяются на общедоступную информацию или информацию, которая становится известна третьим сторонам не по вине Стороны, получившей соответствующую информацию.

8.4. Обязательства по обеспечению конфиденциальности информации, предусмотренные настоящим договором, не распространяются на предоставление информации государственным органам и саморегулируемым организациям аудиторов в случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации.

8.5. Исполнитель имеет право снимать копии с документации Заказчика, когда это необходимо для оказания услуг, и сохранять у себя копии, разумно необходимые для подтверждения факта выполнения работ и/или обоснования сделанных выводов, либо в случаях, предусмотренных применимыми профессиональными стандартами и инструкциями.

9.1. Настоящий договор может быть расторгнут:

9.1.1. по соглашению Сторон с предварительным уведомлением в письменной форме за 30 календарных дней до предполагаемой даты прекращения договора;

9.1.2. в судебном порядке по требованию одной из Сторон при существенном нарушении настоящего договора другой Стороной и в иных случаях, предусмотренных Гражданским кодексом Российской Федерации.

9.2. Заказчик вправе расторгнуть договор и отказаться от оказания услуг, оказываемых Исполнителем, в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения им своих обязательств, при этом Заказчик оплачивает Исполнителю фактически понесенные им расходы.

9.3. Заказчик вправе расторгнуть договор в одностороннем порядке: если Исполнитель не приступает своевременно к выполнению работы или выполняет работу так медленно, что ее окончание к сроку явно нереально; если услуги выполняются ненадлежащим образом и не исправляются в установленные сроки; если поступило предупреждение Исполнителя о повышении ранее согласованной суммы договора и др.

9.4. Исполнитель вправе отказаться от исполнения обязательств по настоящему договору при условии полного возмещения Заказчику убытков.

9.5. В случае расторжения настоящего договора Исполнитель обязан вернуть предоставленные для исполнения настоящего договора документы.

10.1. Сторона, не исполнившая или ненадлежащим образом исполнившая обязательства по настоящему договору, не несет ответственности, если докажет, что надлежащее исполнение оказалось невозможным вследствие возникновения обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор).

10.2. Под обстоятельствами непреодолимой силы (форс-мажор) подразумеваются: войны, наводнения, пожары, землетрясения и прочие стихийные бедствия, забастовки, изменения действующего законодательства или любые другие обстоятельства, на которые затронутая ими Сторона не может реально воздействовать и которые она не могла разумно предвидеть, и при этом они не позволяют исполнить обязательства по настоящему договору, и возникновение которых не явилось прямым или косвенным результатом действия или бездействия одной из Сторон.

10.3. Сторона, не исполняющая обязательства по настоящему договору в силу возникновения обстоятельств непреодолимой силы, обязана в течение 5 рабочих дней с момента наступления подобных обстоятельств, проинформировать об этом другую Сторону в письменной форме.

10.4. В случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы срок исполнения обязательств по настоящему договору продлевается на срок действия обстоятельств непреодолимой силы и их последствий.

10.5. В том случае, если обстоятельства непреодолимой силы препятствуют одной из Сторон выполнить ее обязательства в течение срока, превышающего 3 месяца, или если после их наступления выяснится, что они будут длиться более 3 месяцев, любая из Сторон может направить другой Стороне уведомление с предложением о проведении

переговоров с целью определения взаимоприемлемых условий выполнения обязательств по настоящему договору или прекращения его действия.

11.1. Настоящий договор подлежит толкованию, исполнению и регулированию в соответствии с законодательством Российской Федерации.

11.2. В случае возникновения между Сторонами споров и разногласий относительно толкования, действия или исполнения настоящего Договора, Стороны предпримут все разумные меры для разрешения спора путем переговоров. Соблюдение претензионного порядка является обязательным. Срок рассмотрения претензии 30 календарных дней.

11.3. Споры и разногласия, по которым Стороны не достигнут договоренности, будут разрешаться в арбитражном суде по месту нахождения Заказчика.

12.1. Любое уведомление, направляемое одной из Сторон другой Стороне, имеет юридическую силу только в том случае, если оно направлено по адресу, указанному в договоре. Уведомление может быть вручено лично или направлено заказным письмом, курьерской службой и будет считаться полученным:

при вручении лично – на дату вручения;

при отправке заказным письмом или курьерской службой – на дату, указанную в квитанции (накладной), подтверждающей доставку соответствующего почтового отправления.

12.2. Стороны вправе осуществлять обмен информацией и документами, вести рабочую переписку по вопросам, связанным с исполнением настоящего договора с помощью корпоративных средств электронной и телефонной связи.

12.3. Любые изменения, дополнения или корректировки отношений Сторон по настоящему договору должны быть совершены только в письменной форме, подписаны уполномоченным представителем каждой из Сторон.

12.4. В случае изменения реквизитов какой-либо из Сторон настоящего договора, она обязана уведомить вторую Сторону об этих изменениях в трехдневный срок.

12.5. Во всем, что не урегулировано настоящим договором, стороны руководствуются действующим законодательством Российской Федерации.

12.6. Настоящий договор заключен в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой Стороны.

Заказчик:

Общество с ограниченной ответственностью «Европейская трейдинговая компания»
 Российская Федерация,
 214000, г. Смоленск, ул. Тенишевой, д. 4А
 ОКПО 38198281 ОГРН 1126733000063
 ИНН 6732050064 КПП 168150001
 Банковские реквизиты:
 АО «Райффайзенбанк», г. Москва
 р/сч 407 028 105 000 01 488 968
 к/сч 301 018 102 000 000 00700
 БИК 044525700

Исполнитель:

Общество с ограниченной ответственностью
 «_____»
 Место нахождения (адрес): _____

 Почтовый адрес _____

 ИНН _____ КПП _____
 р/с № _____

 к/с № _____
 БИК _____
 Телефон: _____

Филиал ГПБ (АО) в г.Туле
р/сч 40702810200047204546
к/сч 30101810700000000716
БИК 047003716
Отделение № 8609 Сбербанка России,
г. Смоленск
р/сч 407 028 100 590 000 00058
к/сч 301 018 100 000 000 00632
БИК 046614632
Директор

_____ **В.В. Зубков**

e-mail: _____

Генеральный директор

Приложение №1
к Договору №
от «...» ... 20... г.

Перечень обществ, входящих в Группу

№ п/п	Компания	Месторасположение
1.
2.
...		...

Заказчик:
Общество с ограниченной
ответственностью «Европейская
трейдинговая компания»
Директор

_____ В.В. Зубков

Исполнитель:
Общество с ограниченной
ответственностью «ФинЭкспертиза»
Генеральный директор

_____ Н.А. Козлова